



EXPERIENCIAS

en la Ruta Patrimonial del Rideau



Circuit patrimonial



ONTARIO
CANADA



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

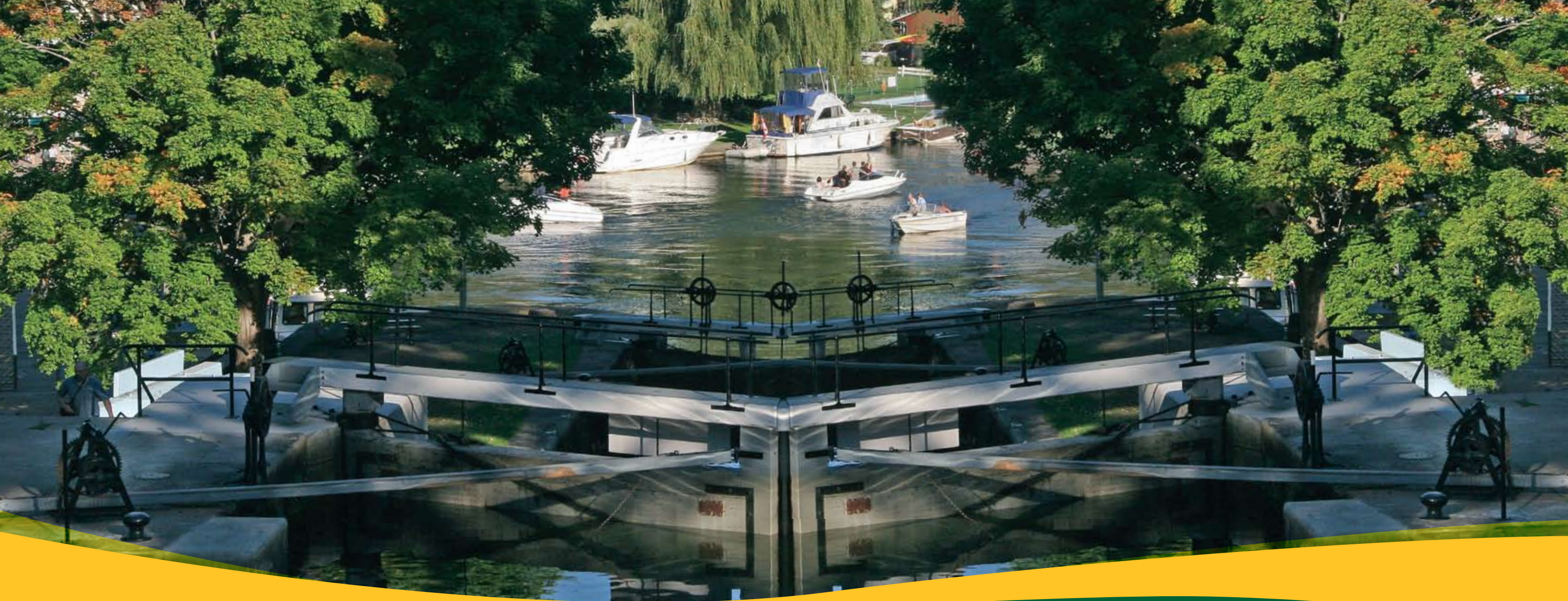
Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



The Rideau Canal
inscribed on the World Heritage List in 2007

Le canal Rideau
inscrit sur la Liste du patrimoine mondial en 2007

www.ontariotravel.net/mx



202 Kilómetros de Descubrimiento Patrimonial



Declarado Patrimonio Mundial de la UNESCO en 2007, el Canal Rideau es un hermoso sistema de lagos, ríos y canales que se extiende 202 kilómetros desde Kingston, a orillas del Lago Ontario, hasta Ottawa, la ciudad capital de Canadá, atravesando paisajes panorámicos, ciudades históricas y pueblos pintorescos de Ontario oriental a lo largo de su recorrido. Finalizado en 1832, el Canal es actualmente

mantenido y operado por Parques Canadá para preservar y proteger sus recursos naturales e históricos y brindar vías de agua navegables a los aficionados a la navegación. La región también goza de la declaración de Reserva de la Biósfera de la UNESCO. Frontenac Arch es la región más biodiversa de Canadá. Ya sea comiencen desde las murallas del Fuerte Henry en Kingston o bajo los chapiteles del Parlamento Hill en Ottawa, los paseos por la Ruta Patrimonial del Rideau siempre conducen al descubrimiento, fascinación y diversión.

DÓNDE ALOJARSE A LO LARGO DE LA RUTA

SAM JAKES INN – Una posada campestre de 4 estrellas de la década de 1860, hermosamente restaurada frente al Canal Rideau en Merrickville. www.samjakesinn.com

CODE'S MILL INN – Un hotel boutique eco-chic nuevo con 62 suites sobre la costa de Perth. www.codesmillinn.com

Alojamiento en Ottawa & Kingston – Hay una amplia variedad de hoteles de renombre en ambas ciudades (Starwood, Fairmont, Sheraton, Marriott, Novotel, Choice, Holiday Inn) además de posadas históricas únicas y pintorescos alojamientos con desayuno.

www.ottawatourism.ca
www.visitkingston.ca

Camping & Cabañas
¿Desea disfrutar de una experiencia al aire libre en un camping o cabaña? El Rideau ofrece más de 30 campings ribereños espléndidos, centros turísticos y 4 parques provinciales. www.rideauheritageroute.ca

Los aficionados a la navegación (botes de motor, canoas y kayaks) pueden acampar por la noche en o cerca de todas las estaciones de las esclusas, excepto en las de Ottawa. Las estaciones de las esclusas poseen cuartos de baño, primeros auxilios, amarre nocturno y áreas para disfrutar comidas al aire libre.

REVIVIR la Historia



REVIVIR
la Historia

COLORES, sabores y celebraciones



RECORRIENDO el Rideau

RECORRIDO POR AGUA

Canoa Voyager – Prepárese para un viaje al pasado con un paseo guiado por el histórico Canal Rideau mientras rema en una réplica de una canoa voyager de 34 pies. Disfrute de los relatos y la música y conozca sobre la ecología del área recientemente declarada Patrimonio Mundial de la UNESCO.

Paseos en la zona de Ottawa www.aboriginalexperiences.com
Paseos por Rideau central www.ridearoundtable.ca/voyageur.html

Alquiler de Barco-viviendas – ¡Una manera maravillosa y relajada de navegar por el Rideau con comodidades para pasar la noche y cocina a bordo para que el barco sea su hogar en el agua por una semana!

Vacaciones en Barco-viviendas *Waterway Get-A-Way* (Smiths Falls) www.waterwaygetaway.com
Houseboat Holidays (Kingston) www.houseboatholidays.ca

Cruceros Clásicos por el Rideau – Disfrute de un crucero por el Rideau desde Jones Falls a las esclusas Chaffey con Rideau Canal Boat Tours. Únase al Capitán Lance cuando relata la historia del Rideau con su atuendo militar completo de la década de 1840 y después disfrute de un delicioso almuerzo en el Opinicon Resort. (temporada: fines de mayo – octubre) www.rideauboattours.com

Crucero por el Centro de Ottawa – Disfrute de un crucero por la zona urbana de Ottawa del Canal Rideau a bordo de las embarcaciones Paul's www.paulsboatcruises.com

Crucero por el Puerto Histórico de Kingston – Disfrute de un crucero por el puerto histórico de Kingston a bordo de 1000 Islands Cruises www.1000islandscruises.on.ca

Crucero por el Patrimonio del Rideau – Reviva la era pasada de cruceros distinguidos por el río a bordo del Rideau Explorer con el Capitán Andy en un crucero de día completo con almuerzo incluido. Elija entre los cruceros Spring Blooms, Rideau Summer o Fall Colour. www.1000islandscruises.com/rideau

Paddling Adventures

Lago Dow's – ¿Está buscando una manera relajada de explorar el Canal Rideau por su cuenta? Alquile una canoa o kayak y reme en el Lago Dow's y a través de la Ottawa urbana a su propio ritmo. www.dowslake.com

Trailhead – Los remadores más experimentados pueden explorar el Canal Rideau entre Ottawa y Kingston en 2-3 días. Se alquilan equipos y pueden realizarse arreglos para llevarlo y recogerlo www.trailhead.ca

MKC en la Ciudad – Clases de canotaje y kayak detrás del Parlamento Hill disponibles en Ottawa www.owlrafting.com

Aventuras de remo inolvidables en B&B – Una forma espléndida de remar por el Rideau es alquilar una cabaña u hospedarse en un alojamiento local con desayuno o en una posada a orillas del Rideau. www.rideauheritageroute.ca

Frontenac Outfitters (equipos de canotaje/kayak) – Paseo de un día por las aguas del Rideau central desde Jones Falls a las Exclusas Chaffey. www.frontenac-outfitters.com/paddlingtours.cfm

RECORRIDO POR TIERRA

Experiencias en Bicicleta – Explore el Canal Rideau en bicicleta. Puede aventurarse por los 190 km de la red de caminos recreativos de Ottawa, a lo largo de la costa de Kingston o elegir uno de los tantos circuitos pintorescos a lo largo del paisaje del Rideau. www.rideauheritageroute.ca

OttawaRentABike www.rentabike.ca
Ahoy Rentals, Kingston www.ahoyrentals.com

Visitas turísticas por Kingston – Súbase al Confederation Tour Trolley y disfrute de una visita histórica narrada por la ciudad de Kingston www.kingstonchamber.on.ca/tourism

Visitas turísticas por Ottawa – Explore la capital de la manera que desee. Disfrute de un paseo en un autobús de ciudad tradicional o en un autobús de doble piso con Grayline de Ottawa www.grayline.ca o deléitese con los paseos de Lady Dive www.ladydive.com o los paseos en carruaje de Rickshaws www.ottawarickshaws.ca o una caminata con un guía local.

Around About Ottawa www.aroundaboutottawa.com
Conference/Aide Tours www.conferenceaidetours.com

Caminatas Encantadas – Estos paseos de 2 horas exponen el pasado más oscuro de la región: desde ciudadanos indisciplinados a escándalos políticos y muertes misteriosas. paseos ofrecidos en Ottawa, Kingston y Fort Henry www.hauntedwalk.com



Mercado ByWard de Ottawa – El mercado histórico de agricultores y el elegante distrito comercial de Ottawa durante el día y lugares para cenar afuera, bares y discotecas por la noche. www.byward-market.com

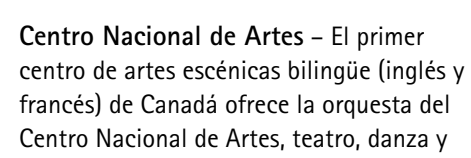
Mercado de Kingston – Pasee por el Mercado público más antiguo de Canadá, los negocios únicos y los restaurantes eclécticos en el centro comercial de Kingston. www.visitkingston.ca



Experiencias de miel de maple – La "Capital del Arce de Ontario" se encuentra justo aquí a lo largo del Rideau en el Condado de Lanark. Los visitantes, ya sea en grupo o en forma individual, pueden probar y apreciar la producción del jarabe durante los meses de febrero y marzo. También son bienvenidos todo el año para realizar visitas y disfrutar comidas deliciosas a base de arce.

Arboleda de Arces de Azúcar y Casa de Panqueques Fulton's www.fultons.ca

Museo, Campo de Azúcar y Casa de Panqueques Wheeler's www.wheelersmaple.com



Mercado de Kingston – Pasee por el Mercado público más antiguo de Canadá, los negocios únicos y los restaurantes eclécticos en el centro comercial de Kingston. www.visitkingston.ca



Centro Comercial/Restaurantes – No hay mejor forma de celebrar la cultura del Rideau o abrazar su diversidad que a través de sus tantas experiencias culinarias únicas y excepcionales – desde patios encantadores frente al Canal hasta restaurantes con exquisitos platos locales. Más de 80 artistas residentes hacen del "Rideau" su hogar, trabajando en estudios, exhibiendo sus trabajos en galerías y vendiendo sus obras originales.



Museo, Campo de Azúcar y Casa de Panqueques Wheeler's www.wheelersmaple.com



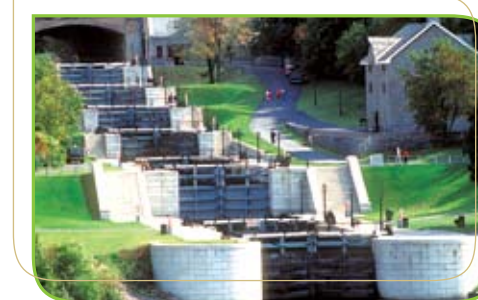
Festival Canadiense de Tulipanes – Festival popular de Ottawa celebrado en el mes de mayo con millones de tulipanes y entretenimientos al aire libre a lo largo del Canal Rideau y en la capital. www.tulipfestival.ca

Ceremonias al Atardecer en Fuerte Henry – Maravillese con la precisión y la pompa de las Ceremonias al Atardecer más famosas del mundo, miércoles a la tarde en julio y agosto. www.forthenry.com



Winterlude – En el invierno, la porción de Ottawa del Canal Rideau se congela para convertirse en la pista de patinaje más grande del mundo – y el esenario para Winterlude. Tres fines de semana de febrero de diversión, entretenimiento, esculturas de hielo y mucho más. www.winterlude.ca

Paseos por las esclusas del Rideau – En el verano, los visitantes pueden hablar con los "escluseros" ya que abren y cierran las compuertas para "esclusar" los botes a través de las esclusas manuales. Hay excursiones guiadas por guías militares vestidos con trajes de época en las esclusas de Ottawa, Smiths Falls, Merrickville, Jones Falls, y Kingston Mills. www.pc.gc.ca/rideaucanal



Museo del Canal Rideau – Ubicado en Smiths Falls, el Museo lo invita a explorar cinco pisos de muestras, objetos y presentaciones multimedia que examinan los pasos del Teniente Coronel By en su lucha por construir el Canal Rideau. www.rideau-info.com/museum

Museo del Canal Rideau – Ubicado en Smiths Falls, el Museo lo invita a explorar cinco pisos de muestras, objetos y presentaciones multimedia que examinan los pasos del Teniente Coronel By en su lucha por construir el Canal Rideau. www.rideau-info.com/museum

Museo Bytown – Ubicado entre el Canal y el Parlamento Hill en Ottawa, el Museo se centra en la historia de Ottawa durante la construcción del Canal Rideau a través de un paseo con sonido en 6 idiomas, y una visita especializada sobre la declaración del Canal Rideau como Patrimonio Mundial de la UNESCO. www.bytownmuseum.com



Series de Teatro del Patrimonio de Parques Canadá – "Fantasmas y Ecos del Rideau", El folclore y las leyendas del Canal Rideau representadas en la antigua e histórica iglesia St. Brigid's, ubicada en el área del mercado ByWard de Ottawa (y construida por los obreros que construyeron el Canal) Sábado 4:00 PM en julio y agosto www.pc.gc.ca/rideaucanal

Museo Bytown & Esclusas de Ottawa
Teatro del Patrimonio de Verano (*Fantasmas y Ecos del Rideau*)
Cena en el mercado ByWard y noche en Ottawa
Espectáculo de Luz y Sonido en el Parlamento Hill

DÍA 5
OTTAWA – LA CAPITAL CULTA Y CONFORTABLE – ENTRADA NORTE DEL RIDEAU
Paseo por el Parlamento Hill
Paseo por la ciudad de Ottawa a través de un Crucero por el Canal Rideau (*Lineas de embarcaciones Paul's*)
Experiencias aborígenes (*Isla Tortuga*)
Bicicleteada a lo largo del Canal Rideau (*RentABike*)

EJEMPLO DE ITINERARIO DE 3 DÍAS, 2 NOCHES

DÍA 1
OTTAWA
Museo Bytown & Esclusas de Ottawa
Mercado ByWard
Bicicleteada a lo largo del Canal Rideau (*RentABike*) o Crucero (*Lineas de embarcaciones Paul's*)
Noche en Ottawa

DÍA 2
MERRICKVILLE/SMITHS FALLS/PERTH/JONES FALLS
Negocios y galerías de artesanos de Merrickville
Museo del Canal Rideau (*Smith Falls*)
Code's Mill histórico, Perth
Jones Falls (*Visita a estación de esclusa del Rideau*)
Noche en Kingston

DÍA 3
KINGSTON
Confederation Tour Trolley (*paseo guiado en autobús*)
Caminata por Kingston histórico (*paseo con sonido auto-guiado*)
Sitio Histórico Nacional de Fuerte Henry (*paseo guiado & Ceremonia al Atardecer*)

EJEMPLO DE ITINERARIO DE 5 DÍAS, 4 NOCHES

DÍA 1
KINGSTON – PRIMERA CAPITAL DE CANADÁ & ENTRADA SUR DEL RIDEAU
Confederation Tour Trolley (*paseo guiado en autobús*)
Caminata por Kingston histórico (*paseo con sonido auto-guiado*)
Sitio Histórico Nacional de Fuerte Henry (*paseo guiado & ceremonia al atardecer*)
Cena y noche en Kingston

DÍA 2
JONES FALLS /KINGSTON MILLS LOCKS/ WESTPORT/ PERTH (ITINERARIO EN VEHÍCULO POR LA RUTA DEL PATRIMONIO DEL RIDEAU)
Kingston Mills Locks (*paseo por estación de esclusa del Rideau*)
Crucero Clásico por el Rideau (*Exclusas Chaffey's a Jones Falls*)
Puesto de observación Spy Rock en Montaña Foley (*Westport*)
Programa de Canoa Voyager (*Perth*)
cena en Fiddleheads (*Code's Mill histórico, Perth*)
Noche en Code's Mill Inn (*Perth*)

DÍA 3
PERTH/SMITHS FALLS (ITINERARIO EN VEHÍCULO POR LA RUTA DEL PATRIMONIO DEL RIDEAU)
Visita a Arboleda de Arces de Azúcar (*Wheeler's o Fulton's*)
Museo del Canal Rideau (*Smith Falls*)
Tiendas y galerías de artesanos de Merrickville
Museo Blockhouse (*Merrickville*)
Cena y noche en Sam Jakes Inn
(Menú con sabores locales y alimentos frescos autóctonos)

DÍA 4
MERRICKVILLE/OTTAWA (ITINERARIO EN VEHÍCULO POR LA RUTA DEL PATRIMONIO DEL RIDEAU)
Burritts Rapids (*breve caminata por la estación de esclusas*)
Watson's Mill en Manotick
Almuerzo en le Café, Centro Nacional de Artes

Si desea obtener más sugerencias sobre itinerarios o solicitar asistencia para la planificación de paseos, comuníquese con las organizaciones locales de promoción de los destinos: www.ottawatourism.ca, www.visitkingston.ca or www.rideauheritageroute.ca.



DISTANCES

	POR AIRE (hrs)	POR TIERRA (hrs)
🇨🇦 Montreal	0.5	3
🇨🇦 Toronto	1	3-5 (3.5)
🇨🇦 Ciudad de Quebec	1	5
🇨🇦 Vancouver	5	5 días
🇺🇸 Boston	1.25	7.5
🇺🇸 Ciudad de Nueva York	1.5	8
🇺🇸 Detroit	1.5	8.5
🇺🇸 Washington	1.5	9.5
🇺🇸 Chicago	2	13
🇬🇧 Londres	7	n/a
🇫🇷 París	8.5	n/a
🇲🇽 Ciudad de México	4.5	n/a



Le vols directs están disponibles para Toronto y Ottawa, con vuelos que conectana Kingston de Toronto.

Para obtener información sobre transporte en ómnibus/autobús a lo largo del Rideau, www.greyhound.ca

VIA Rail cuenta con estaciones en Ottawa, Smiths Falls y Kingston www.viarail.ca

